



**BLAIS
INDUSTRIES**



Ville de Val-d'Or



**GUIDE
TECHNIQUE /
TECHNICAL GUIDE**



19 ET 20 JUILLET 2025

ÉTAPE 4

COUPE DU QUÉBEC

Organisé par le Tour de l'Abitibi Glencore

Sanctionné par la Fédération Québécoise des sports Cyclistes

Propulsé par les Grands Prix Cyclistes de Québec et Montréal



PRÉSENTE



COUPE
DU QUÉBEC
ROUTE

PROULSÉE PAR



GRANDS
PRIX CYCLISTES
DE QUÉBEC
DE MONTRÉAL



Mot de la mairesse / Word from the Mayor

25^e édition du Tour de la Relève/25th Edition of the Tour de la Relève

Bonjour à toutes et à tous,

En tant que mairesse, il me fait plaisir de vous souhaiter la bienvenue à Val-d'Or à l'occasion de la 25^e édition du Tour de la Relève Blais Industries. Voir autant de jeunes cyclistes rassemblés ici, animés par la passion du sport et le goût du dépassement, est une véritable source de fierté pour notre communauté.

Au fil des ans, Val-d'Or a su se tailler une place enviable dans le monde du cyclisme grâce à l'accueil d'événements d'envergure. Le Tour de la Relève s'inscrit dans cette belle tradition en offrant aux athlètes de la relève une expérience à la fois sportive, humaine et enrichissante.

Je tiens à remercier chaleureusement les entraîneurs, les accompagnateurs et les familles dont l'engagement est essentiel à l'épanouissement de ces jeunes talents. Votre présence et votre soutien font toute la différence.

Un merci tout spécial également aux organisateurs, partenaires et bénévoles qui permettent à cet événement de rayonner et de se renouveler chaque année.

À toutes et à tous, je vous souhaite un excellent séjour parmi nous et une compétition remplie de beaux souvenirs.

Céline Brindamour

Mairesse de la Ville de Val-d'Or

Hello everyone,

As Mayor, it is my pleasure to welcome you to Val-d'Or for the 25th edition of the Tour de la Relève Blais Industries. Seeing so many young cyclists gathered here, driven by their passion for the sport and a desire to push their limits, is a true source of pride for our community.

Over the years, Val-d'Or has earned a respected place in the cycling world by hosting major events. The Tour de la Relève continues this proud tradition by offering up-and-coming athletes an experience that is not only athletic, but also human and enriching.

I would like to sincerely thank the coaches, chaperones, and families whose commitment is essential to the growth of these young talents. Your presence and support make all the difference.

A special thank you as well to the organizers, partners, and volunteers who help this event shine and evolve year after year.

To all of you, I wish a wonderful stay in our city and a competition filled with unforgettable memories.

Céline Brindamour

Mayor of the City of Val-d'Or



Mot de la présidente / Word from the president
25^e édition du Tour de la Relève/25th Edition of the Tour de la Relève

Chers participants et chers partenaires,

Le Tour de la relève fait partie du Tour de l'Abitibi Glencore depuis maintenant 25 ans et s'impose comme faisant partie intégrale de son identité. Année après année, son importance est prouvée par la multitude de jeunes athlètes canadiens qui viennent se mesurer sur nos parcours.

Le Tour de la Relève est organisé dans le but d'offrir une opportunité unique aux jeunes athlètes de la province. En proposant des conditions d'événement de calibre international sur des parcours méticuleusement perfectionnés, on espère que cet événement saura marquer le cheminement des jeunes qui y participent.

Le succès du Tour de la Relève repose sur une mobilisation exceptionnelle : celle de nos partenaires, du comité organisateur et des nombreux bénévoles qui, ensemble, rendent l'événement possible. Leur engagement permet à la relève d'éclore et à notre région de rayonner.

À tous les jeunes cyclistes qui prennent le départ : que cette aventure soit synonyme de dépassement, de fierté et de passion. Bonne chance à chacun d'entre vous!

Dear participants and dear partners,

The Tour de la Relève has been part of the Glencore Tour de l'Abitibi for 25 years now and has established itself as an integral part of its identity. Year after year, its importance is demonstrated by the multitude of young Canadian athletes who come to compete on our courses.

The Tour de la Relève is organized with the goal of providing a unique opportunity for the province's young athletes. By offering international-caliber event conditions on meticulously developed courses, we hope this event will mark the development of the young people who participate.

The success of the Tour de la Relève is based on the exceptional commitment of our partners, the organizing committee, and the many volunteers who, together, make the event possible. Their commitment allows the next generation to flourish and our region to shine.

To all the young cyclists taking part: may this adventure be synonymous with surpassing oneself, pride, and passion. Good luck to each and every one of you!

Mélanie Rocher
Présidente, Tour de l'Abitibi Glencore

Partenaire hébergement – 18 - 19 - 20 juillet 2025

Adresse : 1111 rue de l'Escale, Val-d'Or, Québec, J9P 4G8

Téléphone : (877) 474-8884

Site internet : <https://www.choicehotels.com/reservations/groups/DS45D9>



Tarification juillet 2025 offert pour le Tour de la Relève Blais Industries 2025

- Rabais sur les chambres à un lit King ou un lit Queen
 - Rabais sur les chambres à 2 lits Queen

Réservations

En appelant à la réception mentionner vouloir faire une réservation dans le :

BLOC du Tour de l'Abitibi Glencore

Adresse : 1100 Rue de l'Escale, Val-d'Or, Québec, J9P4G8

Téléphone : (819) 824-2711

Site Internet : <https://www.lescale.qc.ca/>



Tarification juillet 2025 offert pour le Tour de la Relève Blais Industries 2025

- Rabais sur la chambre à 2 lits Queen et sur la chambre à un lit Queen
- 15% de rabais offert au restaurant de l'hôtel, le canon (seulement lors du séjour)

Réservations

Toutes réservations devront être effectuées directement avec l'hôtel en composant 819-824-2711 ou par courriel reception@lescale.qc.ca et en mentionnant le groupe **TOUR25** Votre tarif préférentiel n'est pas disponible sur notre site web ou les centrales de réservations.

Une carte de crédit est demandée lors de la réservation pour la garantie.

Annulation Les réservations doivent être annulées avant 16h00, date prévue de l'arrivée, Afin d'éviter les frais d'une nuitée plus taxes.

Comité Organisateur / Organizing Committee

Membres Members	Noms Names	Numéro de téléphone
Directrice générale/ <i>General manager</i>	Myriam Audet	(819) 290-3612
Responsables du Tour de la Relève/Persons in charge of the Tour de la Relève	Stéphan Larose	(819) 856-7978
Chargée de projet/ <i>Project Manager</i>	Maxence Julien	(819) 520-4869
Équipement et logistique/ <i>Facilities and logistics</i>	Joanie Gauthier	(819) 860-4466
Médical/ <i>Medical</i>	Marie-Ève Dionne et Tina Aubé	(819) 860-8614
Protocole/ <i>Protocol</i>	Annie Gauthier	(819) 856-0581
Sécurité/ <i>Security</i>	Steve Roussil et Caroline Comeau	(819) 825-2210
Transport/ <i>Transportation</i>	Robert Noury	(819) 856-6821
Représentant de la ville de Val-d'Or / <i>City of Val-d'Or representative</i>	Luc Lavoie	(819) 856-5375

Commissaires

Commissaire en chef <i>Chief commissaire</i>	Julie Barbeau
Commissaires	Daniel Caron Michel Desy Clara Barbes Simon Bouchard Nancy Daigle Sébastien Malo
Résultats et photofinish <i>Results and photofinish</i>	Sylvain Richard

Équipe de soutien / Support

Membres Members	Noms Names
Tour de la Relève	
Ambulance <i>Ambulance</i>	Dessercom
Photographes <i>Photographers</i>	Jonathan Levert

Numéro d'urgence / Emergency numbers

Ambulance	911
Hôpital / hospital	819-825-5858 Adresse: 725, 6 ^e rue
Info Santé/ Health Line	811
Police	819-825-6161
Centre antipoison du Québec/ Quebec Poison Control Center	1-800-463-5060

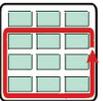
Catégories de cyclistes / Riders' categories

Catégorie / Category	Année de naissance / Year of birth
U9 (Licence FQSC)	2017 à 2020
U11	2013 et 2014
U13	2011 et 2012
U15	2009 et 2010
U17	2007 et 2008

Site web du tour : <https://tourabitibi.com/> et sur <https://www.facebook.com/tourdelabitibi/>

25E ÉDITION DU TOUR DE LA RELÈVE PROMUTUEL ASSURANCE BORÉALE

PROGRAMMATION - 19 et 20 juillet 2025

Épreuve	Date	Catégorie	Distance	Départ	Arrivée
Route 	Samedi le 19 juillet 1^{ère} étape 	U17 (H – F)	55,1 km	H : 8h00 F : 8h05 Hôtel de ville	H : 9h29 F : 9h45 Hôtel de ville
		U15 (H – F)	38,6 km	H : 9h50 F : 9h55 Hôtel de ville	H : 10h54 F : 11h10 Hôtel de ville
		U13 (H – F)	19,4 km	H : 11h15 F : 11h20 Hôtel de ville	H : 11h49 F : 12h Hôtel de ville
		U11 (H – F)	14,5 km	H : 12h05 F : 12h10 Hôtel de ville	H : 12h33 F : 12h42 Hôtel de ville
Challenge Sprint 	Samedi le 19 juillet 2^{ème} Étape 	U17 (H – F) U15 (H – F)	300 m	1 ^{er} départ 13h30	Hôtel de ville
	Samedi le 19 juillet 2^{ème} Étape	U9 (H – F) U11 (H – F) U13 (H – F)	Selon le nombre d'obstacles à franchir	U9 : 13h30 U11: 14h U13: 13h30 (7 ^e rue, face au Tim Hortons)	Fin : vers 15h
Critérium 	Dimanche 20 juillet 3^{ème} Étape 	U9 (H – F)	2 tours	8h00 Hôtel de ville	8h10 Hôtel de ville
		U11 (F)	4 tours	8h20 Hôtel de ville	8h35 Hôtel de ville
		U11 (H)	4 tours	8h45 Hôtel de ville	8h55 Hôtel de ville
		U15 (F)	30 minutes	9h05 Hôtel de ville	9h35 Hôtel de ville
		U13 (F)	5 tours	9h45 Hôtel de ville	10h00 Hôtel de ville
		U15 (H)	30 minutes	10h10 Hôtel de ville	10h40 Hôtel de ville
		U17 (H)	45 minutes	10h50 Hôtel de ville	11h35 Hôtel de ville
		U13 (H)	5 tours	11h45 Hôtel de ville	12h00 Hôtel de ville
		U17 (F)	45 minutes	12h10 Hôtel de ville	12h55 Hôtel de ville

FEUILLE DE ROUTE / DAILY PROGRAM
VENDREDI 18 JUILLET / FRIDAY JULY 18TH

Heure : 20h00 à 21h00

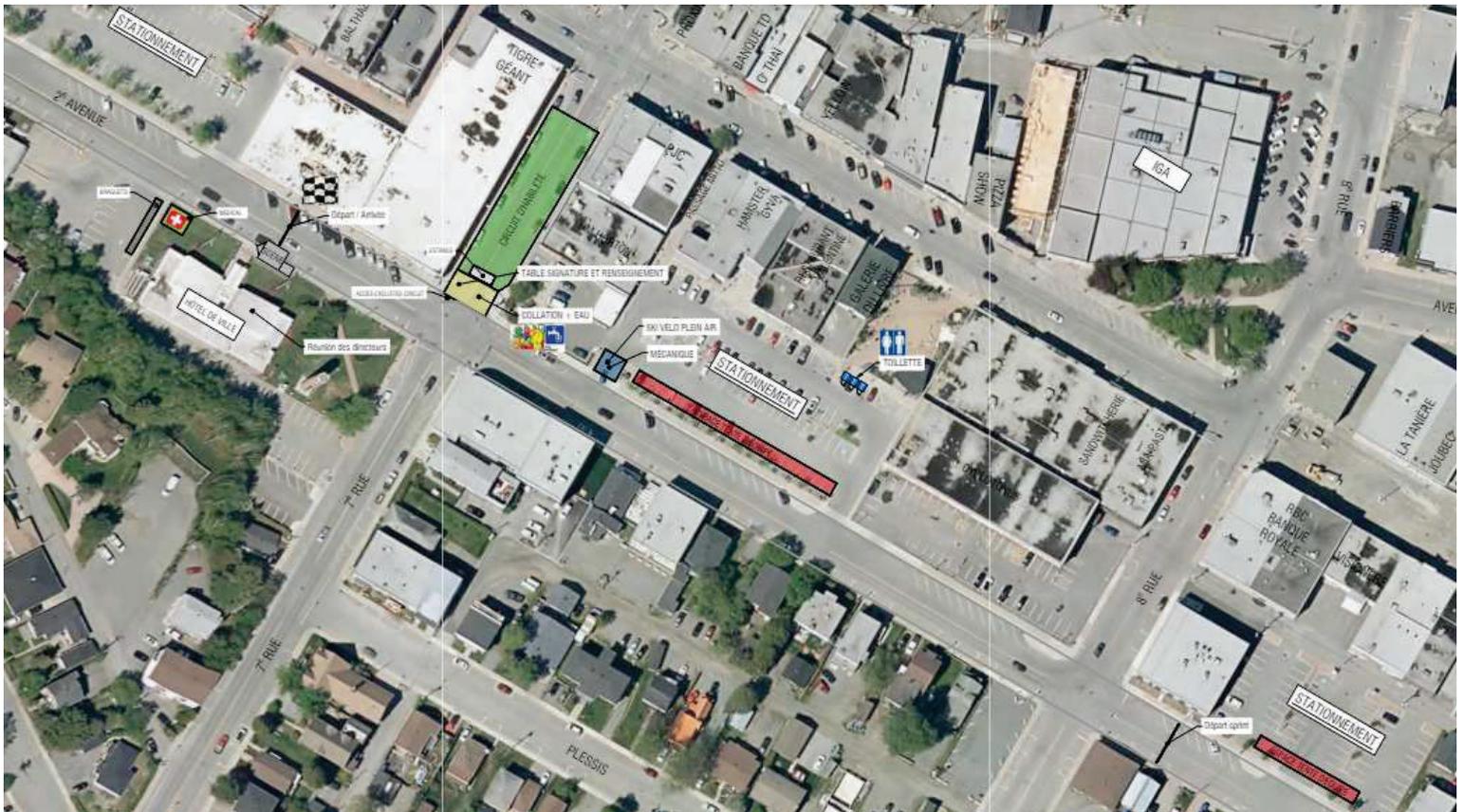
Réunion obligatoire des directeurs techniques et des représentants de clubs

Adresse : Hôtel de Ville (Salle du Conseil), 855 2^e Avenue, Val-d'Or, J9P 4P4

Time: 8:00 PM to 9:00 PM

Mandatory meeting for technical directors and club representatives

Adress : City Hall (Council Room), 855 2nd Avenue, Val-d'Or, J9P 4P4





SAMEDI, 19 JUILLET / SATURDAY, JULY 19th
1^{ÈRE} ÉTAPE - ROUTE / STAGE 1 – ROAD

Description de l'étape / Stage description

REMORQUAGE BELZILE

Circuit urbain / Urban circuit

Pour l'épreuve sur route, le circuit en ville et le lieu de départ/arrivée sont les mêmes pour chacune des catégories (U17, U15, U13 et U11).

For the road stage, each category (U17, U15, U13 et U11) have the same city circuit and start/finish location.



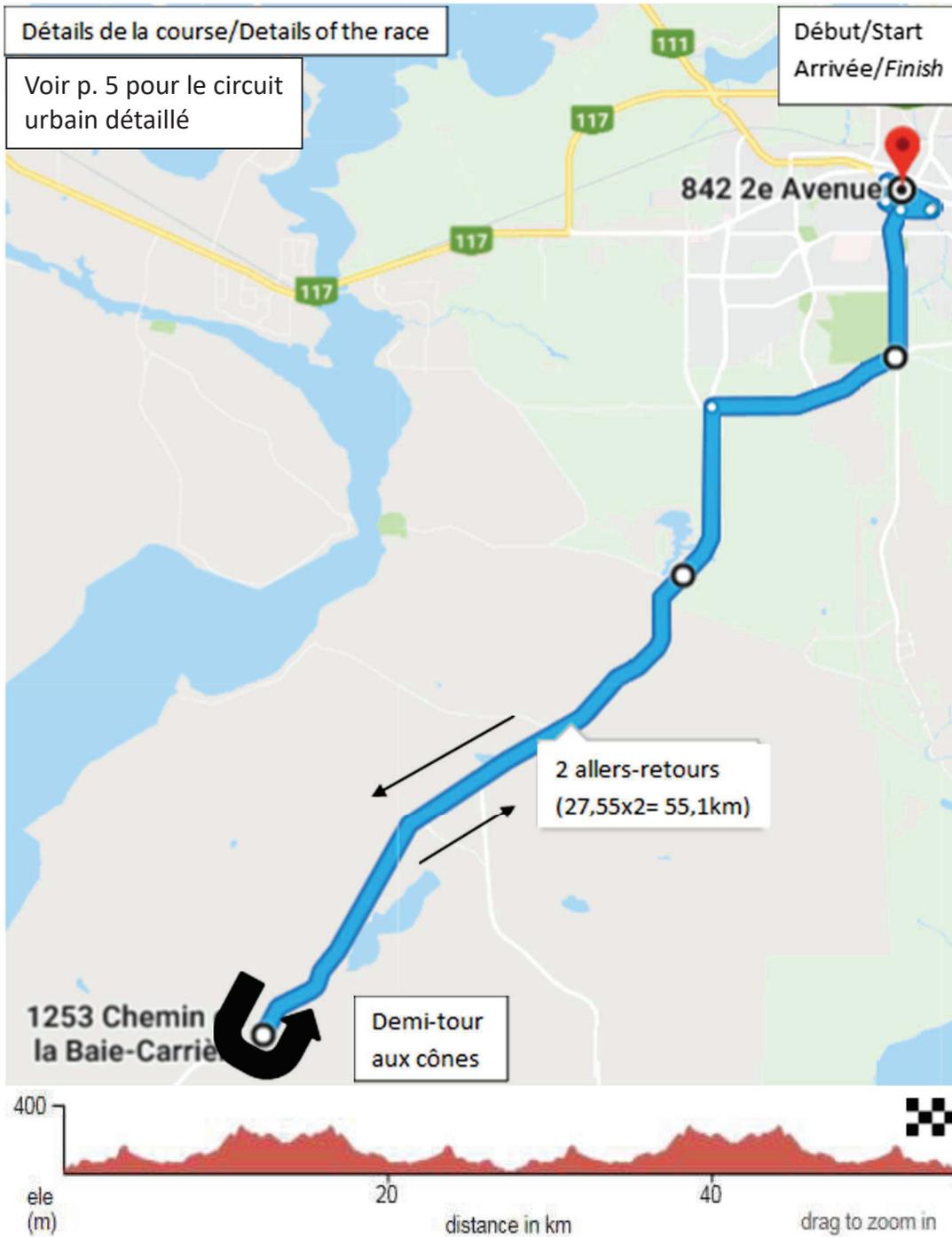
SAMEDI 19 JUILLET / SATURDAY JULY 19th

1^{ÈRE} ÉTAPE - ROUTE / STAGE 1 – ROAD

Description de l'étape / Stage description

REMORQUAGE BELZILE

U17



DESCRIPTION DE LA ROUTE **U17** / ROAD DESCRIPTION **U17**

Distance (km)	Direction	Itinéraire	U17 H 37 km/h	U17 F 33 km/h
0		2e Avenue (Hôtel de ville)	Départ / Start 8h00	Départ / Start 8h05
0.2		Wolfe	08:00	08:05
0.2		Montcalm	08:00	08:05
0.4		6 ^e Rue	08:00	08:05
0.5		1 ^{ère} Avenue	08:01	08:06
0.7		7 ^e Rue	08:01	08:06
2.5		Boulevard Barrette	08:03	08:09
4.9		Chemin Baie-Carrière	08:07	08:13
13,7	 Demi-tour aux cônes	Chemin Baie-Carrière	08:22	08:30
22,5		Boulevard Barrette	08:36	08:45
24,9		7 ^e Rue	08:40	08:50
26,6		1 ^{ère} Avenue	08:43	08:53
27,1		2 ^e Avenue	08:44	08:54
27,5	Sprint 1	Ligne d'arrivée	08:44	08:54
27,7		Wolfe	08:45	08:55
27,8		Montcalm	08:45	08:55
27,9		6 ^e Rue	08:45	08:55
28,0		1 ^{ère} Avenue	08:45	08:55
28,2		7 ^e Rue	08:46	08:56
30,0		Boulevard Barrette	08:48	08:59
32,4		Chemin Baie-Carrière	08:52	09:03
41,2	 Demi-tour aux cônes	Chemin Baie-Carrière	09:06	09:19
50,0		Boulevard Barrette	09:21	09:35
52.4		7 ^e Rue	09:24	09:40
54.2		1 ^{ère} Avenue	09:27	09:43
54.7		2 ^e Avenue	09:28	09:44
55.1		Ligne d'arrivée	09:29	09:45

DESCRIPTION DE LA ROUTE **U15** / ROAD DESCRIPTION **U15**

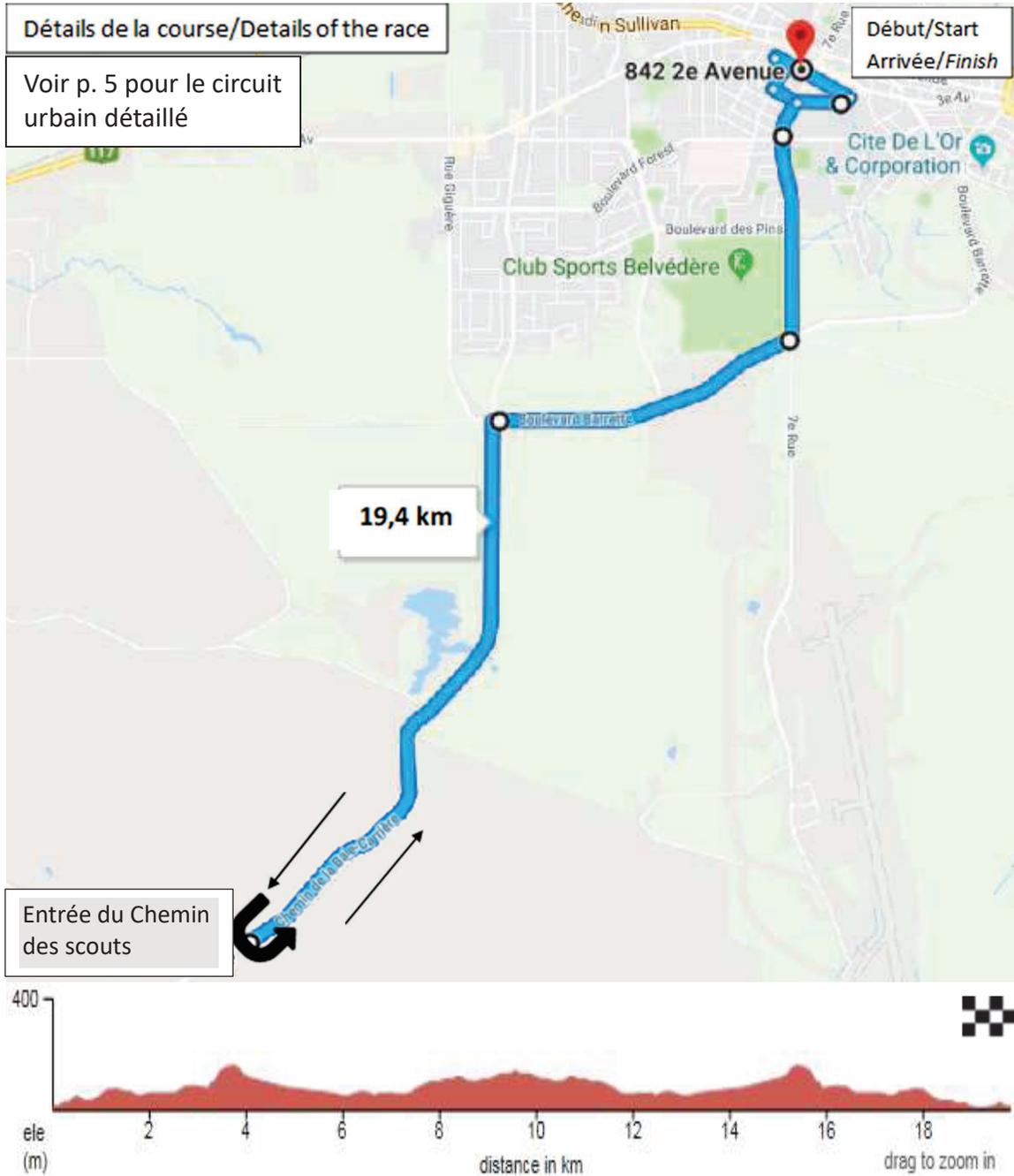
Distance (km)	Direction	Itinéraire	U15 H 36 km/h	U15 F 31 km/h
0		2e Avenue (Hôtel de ville)	Départ / Start 09h50	Départ / Start 09h55
0.2		Wolfe	09 :50	09 :55
0.2		Montcalm	09 :50	09 :55
0.4		6 ^e Rue	09 :50	09 :55
0.5		1 ^{ère} Avenue	09 :51	09 :56
0.7		7 ^e Rue	09 :51	09 :56
2.5		Boulevard Barrette	09 :54	09 :59
4.9		Chemin Baie-Carrière	09 :57	10 :04
9,6	 Demi-tour aux cônes	Chemin Baie-Carrière	10 :06	10 :13
14,3		Boulevard Barrette	10 :13	10 :22
16,7		7 ^e Rue	10 :17	10 :27
18,5		1 ^{ère} Avenue	10 :20	10 :30
19,0		2 ^e Avenue	10 :21	10 :31
19,4	Sprint 1	Ligne d'arrivée	10 :22	10 :32
19,6		Wolfe	10 :22	10 :32
19,6		Montcalm	10 :22	10 :32
19,7		6 ^e Rue	10 :23	10 :32
19,9		1 ^{ère} Avenue	10 :23	10 :33
20,1		7 ^e Rue	10 :23	10 :33
21,9		Boulevard Barrette	10 :26	10 :37
24,3		Chemin Baie-Carrière	10 :30	10 :42
29,0	 Demi-tour aux cônes	Chemin Baie- Carrière	10 :38	10 :51
33,7		Boulevard Barrette	10 :46	11 :00
36,1		7 ^e Rue	10 :50	11 :04
37,9		1 ^{ère} Avenue	10 :53	11 :08
38,3		2 ^e Avenue	10 :53	11 :09
38,6		Ligne d'arrivée	10 :54	11 :10

SAMEDI, 19 JUILLET / SATURDAY, JULY 19th
1^{ÈRE} ÉTAPE - ROUTE / STAGE 1 – ROAD

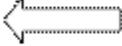
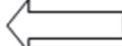
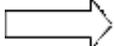
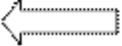
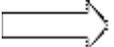
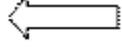
Description de l'étape / Stage description

REMORQUAGE BELZILE

U13



DESCRIPTION DE LA ROUTE **U13** / ROAD DESCRIPTION **U13**

Distance (km)	Direction	Itinéraire	U13 H 34 km/h	U13 F 29 km/h
0		2e Avenue (Hôtel de ville)	Départ / Start 11h15	Départ / Start 11h20
0.2		Wolfe	11 :15	11 :20
0.2		Montcalm	11 :15	11 :20
0.4		6 ^e Rue	11 :15	11 :20
0.5		1 ^{ère} Avenue	11 :16	11 :21
0.7		7 ^e Rue	11 :16	11 :21
2.5		Boulevard Barrette	11 :19	11 :25
4.9		Chemin Baie-Carrière	11 :23	11 :30
9.6	 Demi-tour aux cônes	Chemin Baie- Carrière	11 :27	11 :34
14,3		Boulevard Barrette	11 :40	11 :49
16,7		7e Rue	11 :44	11 :54
18,5		1 ^{ère} Avenue	11 :47	11 :58
19,0		2 ^e Avenue	11 :48	11 :59
19,4		Ligne d'arrivée	11 :49	12 :00



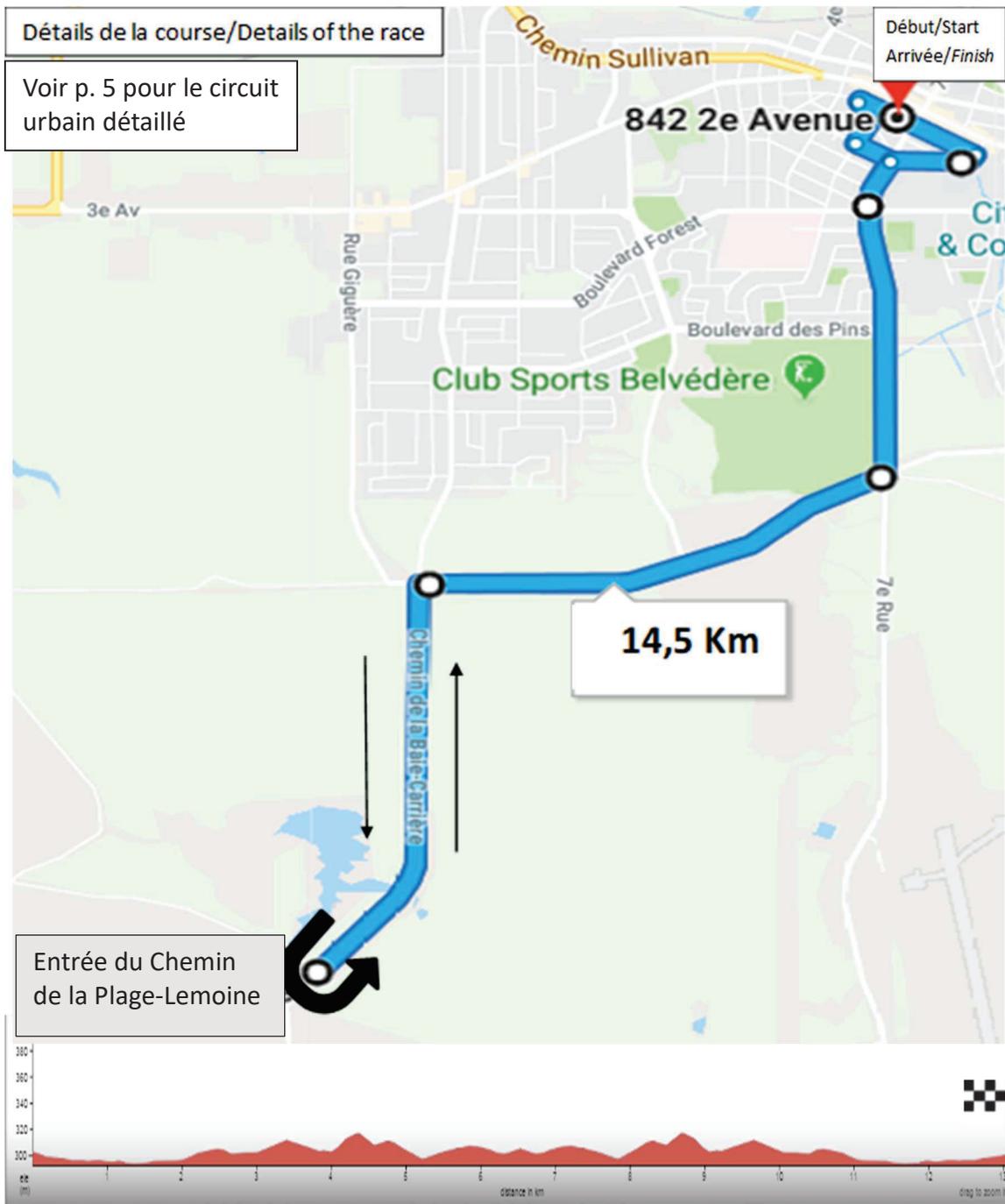
SAMEDI 19 JUILLET / SATURDAY JULY 19th

1^{ÈRE} ÉTAPE - ROUTE / STAGE 1 – ROAD

Description de l'étape / Stage description

REMORQUAGE BELZILE

U11



DESCRIPTION DE LA ROUTE **U11** / ROAD DESCRIPTION **U11**

Distance (km)	Direction	Itinéraire	U11 H 31 km/h	U11 F 27 km/h
0		2e Avenue (Hôtel de ville)	Départ / Start 12h05	Départ / Start 12h10
0.2		Wolfe	12 :05	12 :10
0.2		Montcalm	12 :05	12 :10
0.4		6 ^e Rue	12 :05	12 :10
0.5		1 ^{ère} Avenue	12 :05	12 :11
0.7		7 ^e Rue	12 :06	12 :11
2.5		Boulevard Barrette	12 :09	12 :15
4.9		Chemin Baie- Carrière	12 :14	12 :26
7,2	 Demi-tour aux cônes	Chemin Baie-Carrière/ Ch. Plage Lemoyne	12 :18	12 :31
9,5		Boulevard Barrette	12 :23	12 :26
11,9		7 ^e Rue	12 :28	12 :36
13,7		1 ^{ère} Avenue	12 :31	12 :40
14,2		2 ^e Avenue	12 :32	12 :41
14,5	Sprint 1	Ligne d'arrivée	12 :33	12 :42



Catégorie	Distance	Heure et lieu de départ	Heure et lieu d'arrivée	Position de la caravane
U17 H	55,1Km	8h00 Hôtel de ville	9h29 Hôtel de ville	
U17 F	55,1Km	8h05 Hôtel de ville	9h45 Hôtel de ville	
U15 H	38,6Km	9h50 Hôtel de ville	10h54 Hôtel de ville	
U15 F	38,6Km	9h55 Hôtel de ville	11h10 Hôtel de ville	
U13 H	19,2Km	11h15 Hôtel de ville	11h49 Hôtel de ville	
U13 F	19,2Km	11h20 Hôtel de ville	12h00 Hôtel de ville	
U11 H	14,5Km	12h05 Hôtel de ville	12h33 Hôtel de ville	
U11 F	14,5Km	12h10 Hôtel de ville	12h42 Hôtel de ville	

CARAVANE ROUTE / ROAD



SAMEDI 19 JUILLET / SATURDAY JULY 19TH
2^E ÉTAPE – CHALLENGE SPRINT / STAGE 2 – CHALLENGE SPRINT

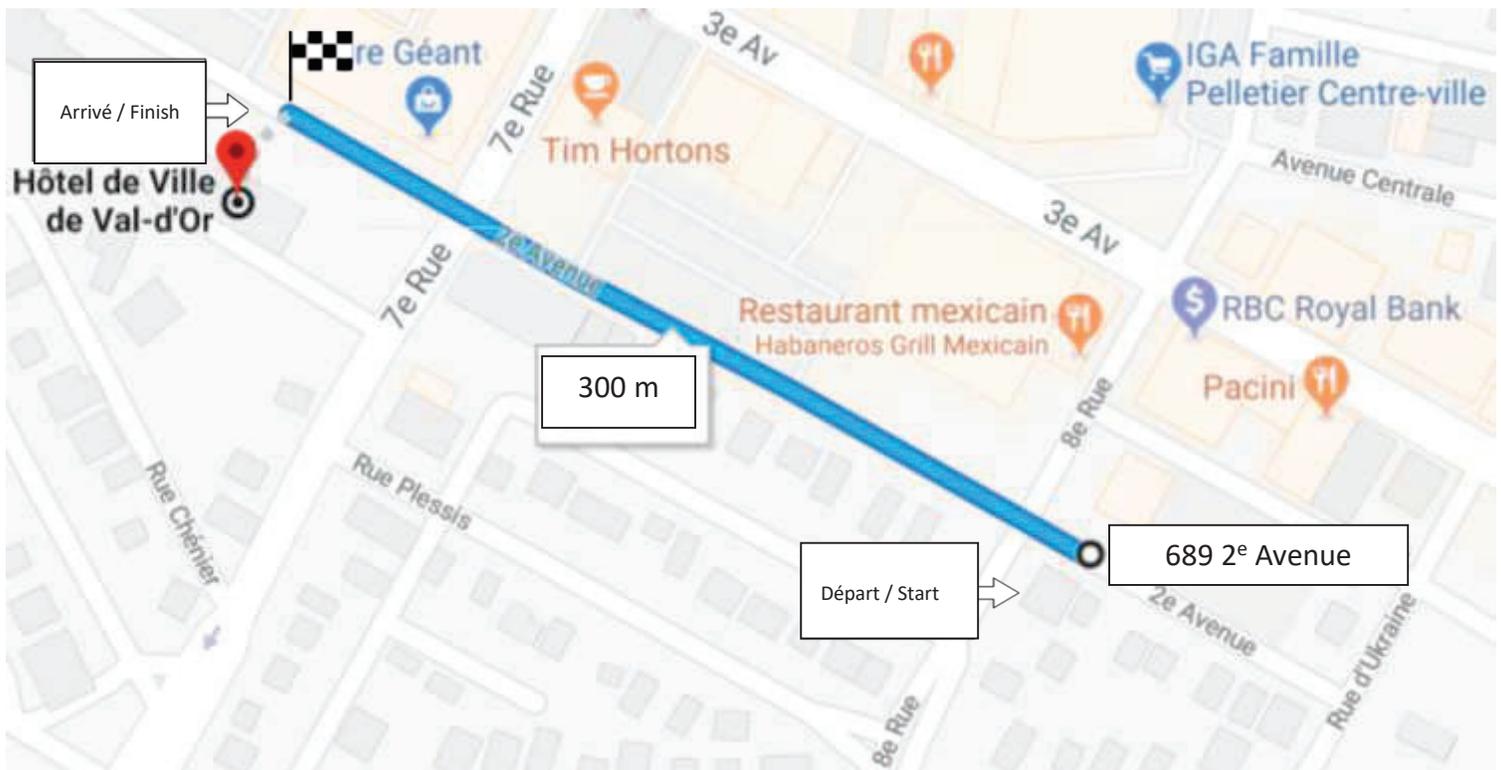
Description de l'étape / Stage description

ENERGIE
99.1 | 92.5 | 102.7

U17 et U15

1^{er} départ / 1st start: 13h30

Départ au 689 2^e avenue et arrive en face de l'Hôtel de ville /
Start at 689 2nd avenue and finish of front of the City hall



Stationnement disponible dans le stationnement en face de l'hôtel de ville pour les équipes / Parking available in front of the city hall for the teams

Déroulement des épreuves de sprint selon le nombre de participants

15 à 42 participants :

# coureurs	1 ^{ER} TOUR				REPÊCHAGE			DEMI-FINALES		FINALE
	# Manches	# coureurs /manche	# coureurs qualifiés /manche pour les demi-finales	# manches	# coureurs par manche	Coureurs qualifiés /manche pour les demi-finales	# manches	# coureurs /manche		
15-21	3	5 à 7	2	3	3 à 5	2	2	6	les 3 premiers de chaque demi-finale, en finale de 1 à 6, les autres en finale de 7 à 12	
22-28	4	5 à 7	2	4	3 à 5	1	2	6		
29-42	6	4 à 7	1	6	3 à 6	1	2	6		

43 à 70 participants :

# coureurs	1 ^{ER} TOUR			REPÊCHAGE			QUARTS DE FINALES			REPÊCHAGE		DEMI-FINALES		FINALE	
	# manches	# coureurs /manche	# coureurs qualifiés /manche pour les 1/4 de finales	# Manches	# coureurs /manche	Coureurs qualifiés par manche pour les 1/4 de finales	# manches	# coureurs /manche	Coureurs qualifiés par manche pour les demi-finales	# Manches	# coureurs /manche	Coureurs qualifiés par manche pour les demi-finales	# manches		# coureurs /manche
43 - 49	7	6 à 7	1	6	6 à 7	2	3	6 à 7	2	2	5 à 7	3	2	6	les 3 premiers de chaque demi-finale, en finale de 1 à 5, les autres en finale de 7 à 12
50 - 56	8	6 à 7	1	7	6 à 7	2	4	5 à 6	2	2	7	2	2	6	
57 - 53	9	6 à 7	1	8	6 à 7	2	4	6 à 7	2	4	4 à 5	1	2	6	
64 - 70	10	6 à 7	1	9	6 à 7	2	4	7	2	4	5	1	2	6	

- À la suite du premier tour, tous les athlètes qui ne sont pas qualifiés automatiquement doivent passer par le repêchage pour tenter de se qualifier pour la ronde suivante
- Lors des quarts de finales (dans le cas où cela s'applique), certains coureurs devront passer par le repêchage pour accéder à la demi-finale
- Tous les coureurs [12] qui se retrouvent en demi-finale participeront également à la finale, soit la grande finale [1 à 6] ou à la petite finale [7 à 12].

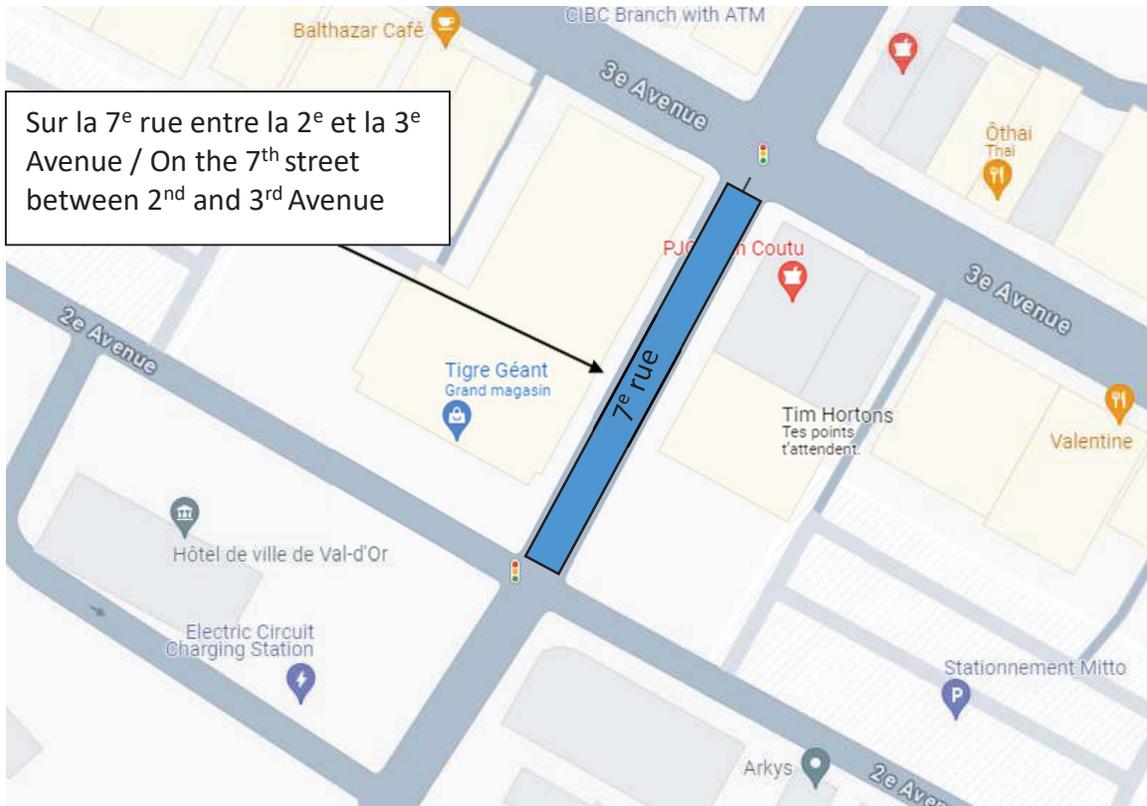
SAMEDI 19 JUILLET / SATURDAY JULY 19th
2^E ÉTAPE – JEUX D'ADRESSE / STAGE 2 – SKILL GAMES
Description de l'étape / Stage description

ENERGIE
99.1 | 92.5 | 102.7

U9 – U11 – U13

1^{er} départ / 1st start: 13h30

Emplacement : Sur la 7^e rue entre la 2^e et la 3^e Avenue /
Location: On the 7th street between 2nd and 3rd Avenue



FQSC FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS CYCLISTES

SAMEDI 19 JUILLET / SATURDAY JULY 19TH
2^E ÉTAPE – JEUX D'ADRESSE / STAGE 2 – SKILL GAMES
Description de l'étape / *Stage description*



U11 / U13

DESCRIPTION :

Sera fourni par la FQSC au mois de juillet.

PARCOURS DES JEUX D'ADRESSE :

FQSC - CIRCUIT D'HABILITÉ

Coupe du Québec #4 – Tour de la Relève

U11 / U13

Sera fourni par la FQSC au mois de juillet.



SAMEDI 19 JUILLET / SATURDAY JULY 19TH
2^E ÉTAPE – JEUX D'ADRESSE / STAGE 2 – SKILL GAMES
Description de l'étape / *Stage description*

ENERGIE
99.1 | 92.5 | 102.7

U9

DESCRIPTION :

Sera fourni par la FQSC au mois de juillet.

PARCOURS DES JEUX D'ADRESSES :
FQSC - CIRCUIT D'HABILITÉ

FQSC - CIRCUIT D'HABILITÉ
Coupe du Québec #4 – Tour de la Relève
U9

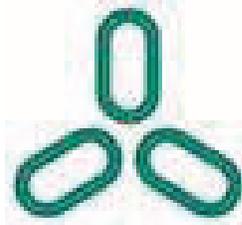
Sera fourni par la FQSC au mois de juillet.



DIMANCHE 20 JUILLET / SUNDAY JULY 20TH

3^E ÉTAPE - CRITÉRIUM / STAGE 3 – CRITERIUM

Description des étapes / Stages description



dessercom

U9 – U11 – U13 – U15 – U17

Départ et arrivée devant l'hôtel de ville / Start and finish in front of the city hall

*Vérification des braquets avant la course et pour les **10 premiers coureurs** à la fin de l'épreuve pour les coureurs des catégories U11 et U13 seulement.

Catégorie / Category	Distance / Distance	Départ / Start	Caravane / Caravan
U9 (H – F)	2 tours	8h00	 Peloton COM-H
U11 (F)	4 tours	8h20	
U11 (H)	4 tours	8h45	
U15 (F)	30 minutes	9h05	
U13 (F)	5 tours	9h45	
U15 (H)	30 minutes	10h10	
U17 (H)	45 minutes	10h50	
U13 (H)	5 tours	11h45	
U17 (F)	45 minutes	12h10	



Distance (km)	Direction	Itinéraire
0	↑	2e Avenue (Hôtel de ville)
0.22	←	Wolfe
0.23	←	Montcalm
0.36	→	6 ^e Rue
0.51	←	1 ^{ère} Avenue
1.06	↑	Rue Ukraine
1.13	←	2e Avenue
1.50	↑	Hôtel de ville

Modalités

Inscription et tarification :

Les coureurs doivent s'inscrire selon les délais prescrits à travers la plateforme d'adhésion en ligne de la FQSC (voir www.fqsc.net). Cette année, les inscriptions sur place ne sont plus permises.

La date limite pour l'inscription au tarif régulier est mardi 15 juillet (23h59). L'inscription tardive débute à 23h59 le **mardi 15 juillet et ce jusqu'au vendredi 18 juillet à 16h. Aucune inscription sur place n'est permise.**

- U9 : inscription à tarif régulier 20\$ et tardive à 30\$.
- U11, U13, U15 et U17: inscription à tarif régulier 65\$ et tardive à 100\$.

À noter que l'inscription pour les trois épreuves (ou deux épreuves pour les U9) est désormais obligatoire. Les coureurs qui souhaitent participer à une seule ou deux épreuves pourront le faire, mais tel qu'indiqué dans le Chapitre 8 - Route (8.17.1 d), pour faire partie du classement général d'une tranche de la Coupe du Québec, les coureurs doivent obligatoirement participer aux trois épreuves à moins de circonstances exceptionnelles (chute grave l'empêchant de prendre part aux épreuves suivantes).

Règlements :

Les règlements appliqués lors de cette Coupe sont ceux de la FQSC et relèvent du commissaire en chef et de ses adjoints.

Signature et dossards :

Les coureurs doivent s'enregistrer en signant le registre jusqu'à 15 minutes avant le départ pour les épreuves suivantes :

- **COURSE SUR ROUTE**
- **CRITÉRIUM**

Pour ces deux épreuves, les tables de signatures seront situées près de l'**AIRE DE DÉPART/ARRIVÉE** en face de l'Hôtel de ville située sur la 2^e avenue.

Un coureur qui prend le départ d'une course sans avoir procédé à cette confirmation dans les délais prévus se verra imposer une amende de 10\$.

Conformité et vérification des braquets :

À la fin de chacune des épreuves, les 10 premiers coureurs des catégories U11 et U13 seulement devront se diriger directement dans la zone identifiée pour vérifier les braquets.

Résultats :

Les résultats officiels seront disponibles et affichés dans l'aire de départ /arrivée après chacune des épreuves. Nous en profiterons également pour remettre les médailles après chacune des épreuves.

Stationnement: Les équipes peuvent installer leurs tentes dans le stationnement Mitto (795 2^e avenue) et y stationner leurs voitures.

Assistance technique neutre :

Il n'y aura pas d'assistance technique neutre durant la course sur route. Lors du critérium, il y aura une aire dépannage sur le parcours. Les coureurs ou un responsable des équipes devront apporter les roues, préalablement identifiées, à la zone de dépannage près de la table des commissaires.

Hébergement

Consulter <https://tourismevaldor.com/> pour de plus amples informations concernant les possibilités d'hébergement, quoi faire et où manger.

Plan B – Jeux d'adresse :

En cas de conditions météorologiques qui pourraient nuire à la tenue des jeux d'adresse à l'extérieur, les jeux d'adresse seront déplacés à la patinoire BLEU BLANC BOUGE (1350, 6^e rue, Val-d'Or).

Terms and conditions

Registration and pricing:

Runners must register within the prescribed deadlines through the FQSC online membership platform (see www.fqsc.net). This year, on-site registrations are no longer permitted.

The deadline for registration at the regular rate is Tuesday July 15 (11:59 p.m.). Late registration begins at 11:59 p.m. on **Tuesday July 15 until Friday July 18 at 4 p.m. No on-site registration is permitted.**

- U9: regular registration at \$20 and late registration at \$30.
- U11, U13, U15 and U17: regular registration at \$65 and late registration at \$100.

Please note that registration for all three events (or two events for U9s) is now compulsory. Riders who wish to participate in only one or two events will be able to do so, but as indicated in Chapter 8 - Road (8.17.1 d), to be part of the general classification of a section of the Coupe du Québec, the Runners must participate in all three events unless there are exceptional circumstances (serious fall preventing them from taking part in the following events).

Rules :

The regulations applied during this Cup are those of the FQSC and are the responsibility of the chief commissioner and his deputies.

Signatures and pinnies :

Runners must register by signing the register up to 15 minutes before departure for the following events:

- **ROAD RACING**
- **CRITERIUM**

For these two events, the signing tables will be located near the **START/FINISH AREA** in front of City Hall located on 2nd Avenue.

A runner who starts a race without having made this confirmation within the stipulated time frame will be fined \$10.

Conformity and gear verification :

At the end of each event, the first 10 runners in the U11 and U13 categories only must go directly to the identified area to check the gears.

Results :

Official results will be available and displayed in the start/finish area after each event. We will also take this opportunity to present the medals after each event.

Parking : Teams can set up their tents in the Mitto parking lot (795 2nd avenue) and park there cars there.

Neutral technical support :

There will be no neutral technical assistance during the road race. During the criterium, there will be a breakdown area on the course. The riders or a team manager must bring the wheels, previously identified, to the breakdown area near the commissioner table.

Accommodation :

See <https://tourismevaldor.com/> for more information about accommodation, what to do and where to eat.

Plan B – Skills games :

In the event of weather conditions that could affect the holding of Skills games outdoors, Skills games will be moved to ice rink BLEU BLANC BOUGE (1350, 6th street, Val-d’Or).